

## PROCÈS-VERBAL

### ASSEMBLÉE ORDINAIRE DU CONSEIL

tenue le 16 février 2006 à 17 h 30  
au siège de la Communauté situé au  
1002, rue Sherbrooke Ouest, salle 2410, à Montréal.

#### SONT PRÉSENTS

M. Gérald Tremblay, président ;  
M. Gilles Vaillancourt, vice-président ;

M. Richard Bélanger	M. James V. Infantino
M. Jean-Jacques Beldié	M. Michel Kandyba
M. André Boileau	M. Benoit Labonté
M. Claude Carignan	M. Paul Larocque
Mme Chantal Deschamps	M. André Lavallée
M. Alan DeSousa	M. Bill McMurchie
M. Alvaro Farinacci	M. John W. Meaney
M. Michel Gilbert	M. Sergio Pavone
M. Jacques Goyette	M. Michel Prescott
M. Jean-Robert Grenier	M. Jean-Marc Robitaille
M. Stéphane Harbour	Mme Francine Senécal

#### N'ONT PU ASSISTER

M. Claude Gladu, M. Jean-Marc Pelletier, Mme Monique Worth et  
M. Frank Zampino.

---

Le directeur général, M. Massimo Iezzoni, le secrétaire de la  
Communauté, Me Claude Séguin et l'assistante-secrétaire, Mme Line  
Rioux, assistent à l'assemblée.

---

La convocation a été transmise le 10 février 2006 et l'avis public a été  
donné le 13 février 2006.

---

L'assemblée est déclarée ouverte à 17 h 35.

---

#### PÉRIODE DE QUESTIONS

La liste des citoyens ayant posé des questions est jointe en annexe.  
Aucun conseiller n'a posé de question.

---

CC06-001

#### ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

PROPOSÉ PAR : M. Claude Carignan

APPUYÉ PAR : Mme Chantal Deschamps

Il est résolu d'adopter l'ordre du jour tel que proposé en retirant les  
points 5.3., 5.4. et 5.5.

---



CC06-002 APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX DES ASSEMBLÉES DU  
1<sup>er</sup> DÉCEMBRE 2005

PROPOSÉ PAR : M. Jean-Marc Robitaille

APPUYÉ PAR : M. André Boileau

Il est résolu d'approuver avec dispense de lecture les procès-verbaux de l'assemblée extraordinaire et de l'assemblée ordinaire du Conseil tenues le 1<sup>er</sup> décembre 2005.

---

CC06-003 MODIFICATION DU RÈGLEMENT SUR LE PROGRAMME DE PARTAGE DE  
LA CROISSANCE DE L'ASSIETTE FONCIÈRE

Vu la recommandation du Comité exécutif sous la résolution numéro CE06-022 adoptée à la séance du 16 février 2006,

PROPOSÉ PAR : M. James V. Infantino

APPUYÉ PAR : M. Claude Carignan

Il est résolu d'adopter, avec dispense de lecture, le règlement numéro 2006-34 modifiant le règlement numéro 2004-24 sur le programme de partage de la croissance de l'assiette foncière, dont copie a préalablement été distribuée.

---

CC06-004 DÉSIGNATION DE MEMBRES AU COMITÉ EXÉCUTIF

Vu la recommandation du Comité exécutif sous la résolution numéro CE06-026 adoptée à la séance du 16 février 2006,

PROPOSÉ PAR : M. Alvaro Farinacci

APPUYÉ PAR : M. Richard Bélanger

Il est résolu de désigner M. Stéphane Harbour, M. Michel Prescott et M. Frank Zampino à titre de membres du Comité exécutif.

---

CC06-005 DÉSIGNATION DU VICE-PRÉSIDENT DU COMITÉ EXÉCUTIF

Vu la recommandation du Comité exécutif sous la résolution numéro CE06-027 adoptée à la séance du 16 février 2006,

PROPOSÉ PAR : M. Jacques Goyette

APPUYÉ PAR : M. Gilles Vaillancourt

Il est résolu de désigner M. Claude Gladu à titre de vice-président du Comité exécutif.

---



CC06-006

NOMINATION AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'AGENCE  
MÉTROPOLITAINE DE TRANSPORT

Vu la recommandation du Comité exécutif sous la résolution  
numéro CE06-030 adoptée à la séance du 16 février 2006,

PROPOSÉ PAR : M. Jean-Jacques Beldié

APPUYÉ PAR : M. Stéphane Harbour

Il est résolu de désigner M. André Lavallée, membre du Conseil  
représentant la Ville de Montréal, et M. Claude Gladu, membre du Conseil  
représentant la Ville de Longueuil, pour siéger au conseil d'administration  
de l'Agence métropolitaine de transport, conformément aux dispositions  
de l'article 5 de la Loi sur l'Agence métropolitaine de transport.

---

CC06-007

TRANSFERT DE RÉGIMES DE RETRAITE

Vu la recommandation du Comité exécutif sous la résolution  
numéro CE06-005 adoptée à la séance du 16 février 2006,

PROPOSÉ PAR : M. Michel Gilbert

APPUYÉ PAR : M. Paul Larocque

Il est résolu d'autoriser la conclusion par le comité de retraite du régime  
de retraite des employés de la Communauté métropolitaine de Montréal  
d'une entente-cadre de transfert de droits ou d'actifs avec le comité de  
retraite du régime de retraite des employés cadres de la Ville de  
Longueuil conformément aux conditions de travail du directeur général,  
M. Massimo Iezzone, et du secrétaire de la Communauté, Me Claude  
Séguin, et leur participation au régime supplémentaire de retraite des  
officiers de la Communauté établi par la résolution numéro CC02-0046, à  
ajuster en conséquence le cas échéant, conformément au rapport joint à  
la présente résolution pour en faire partie intégrante.

---

L'ordre du jour étant épuisé, l'assemblée est levée à 17 h 50.

Les résolutions CC06-001 à CC06-007 consignées dans ce procès-verbal,  
sont considérées signées comme si elles l'avaient été une à une.

---

Gérald Tremblay  
Président

---

Claude Séguin  
Secrétaire



## ANNEXE

Période de questions des citoyens  
Assemblée ordinaire du Conseil du 16 février 2006

NOM

M. Luc Lalongé  
Citoyen

SUJET DE L'INTERVENTION

Comité ministériel d'intervention de  
Montréal.